



Germany
Feller



کتری برقی

EK 60 LB

English ■

فارسی ■

لطفاً با دقت این دفترچه راهنما را بخوانید و قبل از اولین بار استفاده با ویژگیها و کارکردهای گوناگون این دستگاه آشنا شوید.

مقدمه

از خرید شما سپاسگزاریم. این کتری برقی به گونه‌ای طراحی و تولید شده است که به آسانی و بدون دردسر می‌توانید از آن استفاده کنید. ممکن است قبلاً با دستگاه‌های مشابه کار کرده باشید؛ اما لطفاً وقت بگذارید و این دستورالعمل‌ها را بخوانید. این دستورالعمل‌ها برای اطمینان از دستیابی به بهترین نتایج در کار با دستگاه تهیه شده‌اند.

ایمنی مهم است!

پیش از استفاده از دستگاه، برای ایمنی خود و اطرافیان، این دستورالعملها را بخوانید و برای مراجعات بعدی ننگه دارید. اگر دستگاه را به افراد دیگری می‌دهید؛ دفترچه‌ی راهنما را نیز در اختیار آنان قرار دهید. تمامی موارد بسته‌بندی را بیرون آورید و آنها را تا زمانی که از عملکرد درست دستگاه مطمئن نشده‌اید؛ دور نیندازید.

هشدارهای ایمنی

هنگام استفاده از دستگاه‌های برقی، هشدارهای ایمنی اولیه را می‌بایستی در نظر داشت از جمله موارد زیر:

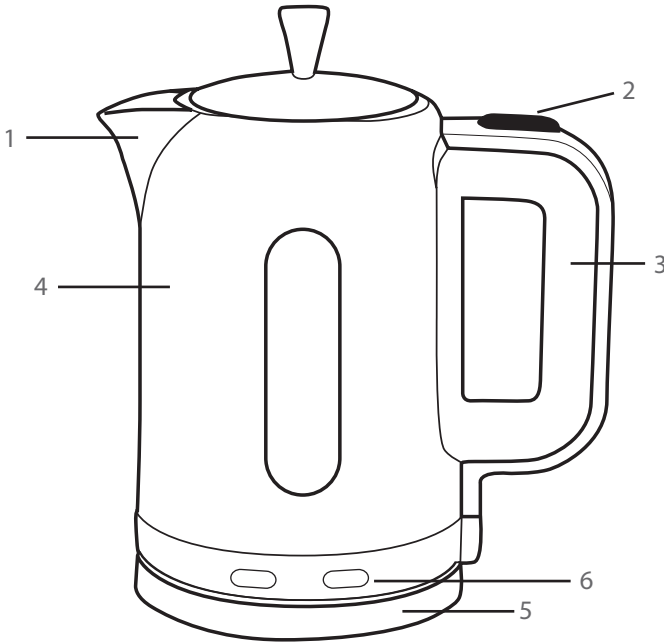
- پیش از استفاده از دستگاه، ابتدا دفترچه راهنما را بخوانید.
- پیش از زدن دوشاخه‌ی دستگاه به برق، مطمئن شوید که ولتاژ منبع برق محل استفاده با ولتاژ درج شده در صفحه‌ی مشخصات دستگاه یکسان باشد.
- از سیم سیار استفاده نکنید؛ دوشاخه را مستقیماً به پریز برق بزنید.
- همیشه دستگاه را از دستگیره‌اش بگیرید؛ زیرا بدنه‌ی آن در حین کار داغ می‌شود.
- برای پیشگیری از برق‌گرفتگی و آتش‌سوزی، از فرو بردن سیم برق یا دوشاخه در آب و مایعات دیگر پرهیزید.
- هنگام استفاده از دستگاه در حضور کودکان بر کار دستگاه نظارت کنید.

- هنگامی که از دستگاه استفاده نمی‌کنید یا پیش از تمیزکاری، دوشاخه را از پریز برق بکشید. پیش از تمیزکاری بگذارید کتری کاملاً خنک شود.
- نگذارید سیم برق دستگاه از لبه‌ی میز کار یا میز آویزان شود؛ یا طوری قرار گیرد که به دست و پا گیر کند و دستگاه واژگون شود.
- کتری، پایه‌ی آن و دوشاخه سیم برق را از اجاق گاز و هرگونه منابع گرمایشی دور نگه دارید.
- پیش از کشیدن دوشاخه از برق، دستگاه را خاموش کنید.
- برای کشیدن دوشاخه از برق، خود دوشاخه را از پریز بکشید نه بدنه‌ی سیم را.
- برای تمیزکاری دستگاه، از مواد سایا (خورنده‌ی سطوح) استفاده نکنید. می‌توانید آن را با پارچه‌ای مرطوب تمیز کنید.
- کتری را تنها با پایه‌ی خودش استفاده کنید.
- پس از جوشیدن آب، دستگاه را خاموش کنید.
- تنها تا علامت حداکثر گنجایش در دستگاه آب بریزید. اگر بیشتر بریزید؛ آب ممکن است در حین جوشیدن سرریز شود و باعث سوختگی شود.
- از دستگاه در مکانهای مرطوب مانند حمام استفاده نکنید.
- نگذارید سیم برق، دوشاخه یا پایه‌ی برق دستگاه خیس شود.
- پیش از خشک کردن پایه‌ی دستگاه، مطمئن شوید که دوشاخه دستگاه به برق نباشد. در صورتی که پایه‌ی برق دستگاه کاملاً خشک نشده باشد؛ از دستگاه استفاده نکنید.
- پیش از ریختن آب در کتری آن را از روی پایه‌اش بردارید.
- این دستگاه برای استفاده افرادی که دچار ناتوانی جسمی، حسی یا روانی اند (شامل کودکان)؛ یا افرادی که تجربه و دانش کافی ندارند، در نظر گرفته نشده است. مگر این که دستورالعملهای استفاده از دستگاه به آنان آموزش داده شده باشد و بر کار آنان نظارت شود. مراقب باشید که کودکان با دستگاه بازی نکنند.
- از دستگاه برای مقاصد دیگر استفاده نکنید.
- از دستگاه در بیرون از منزل (فضای روباز) استفاده نکنید.
- تمامی دستورالعملها را به دقت بخوانید و آنها را به خاطر بسپارید.

ولتاژ..... ۲۴۰-۲۲۰ ولت / ۶۰- ۵۰ هرتز
توان مصرفی..... ۲۰۰۰-۱۸۵۰ وات
گنجایش..... ۱/۷ لیتر (حداکثر)

توصیف اجزای دستگاه

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| ۱. دهانه‌ی خروج آب | ۴. بدنه‌ی پلاستیکی |
| ۲. کلید روشن / خاموش | ۵. پایه |
| ۳. دستگیره | ۶. چراغ نشانگر جوش آوری |



پیش از استفاده، با پارچه ای مرطوب و نرم، بدنه‌ی دستگاه را تمیز کنید. برای تمیزکاری قسمت داخل، دستگاه را تا علامت حداکثر از آب پر کنید و دستگاه را روشن کنید. پس از جوشیدن آب، دستگاه به طور اتوماتیک خاموش می‌شود؛ آب جوش را دور بریزید. هیچگاه پایه‌ی دستگاه، سیم برق و دوشاخه را در آب فرو نبرید.

آماده‌کردن آب داغ:

- به میزان لازم آب در کتری بریزید؛ از حد مجاز بیشتر نریزید. در غیر این صورت، آب داغ ممکن است سرریز شود و به شما آسیب برساند.
- دستگاه را روشن کنید؛ و آن را به حال خود رها کنید تا به طور اتوماتیک خاموش شود. با این حال، می‌توانید در حین کار با دستگاه، فرایند گرمایش را با دست متوقف کنید.
- پس از جوشیدن آب، گرمایش دستگاه به طور اتوماتیک قطع می‌شود.

تمیزکاری دستگاه

تمیزکاری مخزن آب:

ابتدا دوشاخه را از برق بکشید. اگر بدنه‌ی مخزن آب کثیف شده است؛ می‌توانید از مایعی شوینده برای تمیزکاری آن استفاده کنید.

هنگام تمیزکاری پایه‌ی برقی دستگاه را در آب فرو نبرید. اگر پایه و مدار الکتریکی داخل آن در آب فرو رود، باعث برق‌گرفتگی و آسیب رساندن به دستگاه می‌شود. اگرچه دستگاه شما دارای تمهید ایمنی ضدگرمایش بیش از حد است؛ دستگاه را بدون آب به کار نیندازید.

دستگاه را در ماشین ظرفشویی یا زیر شیر آب نشویید. بدنه‌ی دستگاه را می‌توانید با پارچه‌ای مرطوب تمیز کنید.

در طول زمان استفاده مقاداری رسوبات آهکی درون کتری جمع می‌شود. این اتفاق عادی است. مواد معدنی آب در طول زمان به صورت رسوبات درون آب لایه‌ای قهوه‌ای رنگ روی المنت گرمایشی پایه تشکیل می‌دهند و در طول زمان باعث کاهش توان گرمایشی المنت می‌شود. اگر مقدار این رسوبات کم باشد به راحتی می‌توانید بوسیله‌ی بُرس آن را تمیز کنید. رسوبات سخت را نیز می‌توانید با استفاده از مواد رسوب‌زدا که در بازار قابل خریداری است از بین ببرید یا به این منظور از سرکه‌ی سفید استفاده کنید. برای رسوب‌زدایی با سرکه‌ی سفید، ۵۰۰ سی‌سی سرکه را با یک لیتر آب مخلوط کرده و درون کتری بریزید و به مدت یک ساعت صبر کنید. بعد مایع را دور بریزید. و کتری را دو یا سه بار با آب تمیز بشویید. برای رسوب‌زدایی با مواد رسوب‌زدا لازم است ابتدا آب را جوش بیاورید مقداری از این مواد رسوب‌زدا (طبق دستورالعمل روی بسته‌ی آن) درون کتری بریزید و خوب مخلوط کنید. مدتی صبر کنید. سپس به مدت ۲-۳ دقیقه آب را جوش بیاورید. محلول درون کتری را دور بریزید و در انتها کتری را ۲-۳ بار با آب تمیز بشویید.

روش دور انداختن دستگاه مطابق با اصول زیست محیطی



شما می‌توانید به محیط زیست کمک کنید!

لطفاً به خاطر داشته باشید که قوانین محلی مربوط به بازیافت لوازم برقی را رعایت کنید. پس از پایان عمر مفید لوازم برقی غیرقابل استفاده آنها را به مراکز ویژه‌ی بازیافت این گونه لوازم تحویل دهید.

توجه:

این دستگاه برای استفاده‌ی افرادی که دارای ناتوانی جسمی فکری و ذهنی هستند (مانند کودکان) در نظر گرفته نشده است مگر توسط افرادی که مسئولیت ایمنی آنها را بر عهده دارند مورد آموزش و نظارت قرار گیرند. کودکان از خطرات موبوط به لوازم برقی آگاهی ندارند بنابراین آنها را دور از اینگونه لوازم نگهداری کنید.

این دستگاه برای استفاده‌های خانگی و موارد مشابه در نظر گرفته شده است. از جمله: برای محیط‌های فروشگاهی، ادارات و موارد مشابه- برای مشتریان هتل‌ها، مسافرخانه‌ها و دیگر اماکن اقامتی- برای مکانهای موقتی بیلابقی و برای محیط‌های ارائه‌دهنده‌ی خدمات استراحت و صبحانه

Please read this instruction manual carefully and familiarise yourself with your new electric kettle before using for the first time.

Introduction

Thank you for purchasing electric kettle which has been designed to serve you trouble-free.

You may be already familiar with using a similar product, but do please take time to read these instructions - they have been written to ensure you get the very best from your purchase.

Safety is important

For yours and others safety, please read the instructions before using the appliance. Please keep this instruction in a safe place for further use. If you pass the appliance on, pass on the instructions too. Remove all packaging, but keep it until you are satisfied that the appliance is working.

Important Safeguards

When using electrical appliances, basic safety precautions should be always followed, including the following:

- Before operating this appliance, please read the instruction manual first.
- Before operating your appliance, make sure the power rating of your appliance does in fact matches that of your electrical system
- Never use an extension cord. Plug the appliance directly in to the electrical outlet.
- Always hold your appliance by its handle. Its body surface might get hot during operation.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord or plug in water or any other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning.

- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
- Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven. Place the appliance on a flat/safety surface.
- Before unplugging the appliance from the power socket, turn the switch off, then remove the plug from power socket.
- Do not abuse the electrical cord. Never disconnect from the outlet by pulling the power cord. Always use the body of the plug for disconnecting the appliance.
- Do not use any abrasive substance for cleaning the appliance. You could clean the surface with a damp cloth.
- Use your appliance with its own power base unit only. Do not place it on a power base that belongs to any other appliance.
- _ Switch the appliance off after use.
- You could use this appliance as a kettle to boil water. Only fill the water till max level in the water tank. While boiling the water flows if it exceeds max level.
- Do not keep and use this appliance in humid areas (such as bathrooms, etc).
- Never keep the power base, plug or power cord wet.
- Before drying wet power base, make sure that the appliance is unplugged from power socket. Never operate the appliance before the power base gets dry completely.
- When filling water in your appliance, please take the appliance out on its power base.
- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Prevent children to reach the appliance.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Never use this appliance outdoors.

NOTE: Please read all instructions and safety guards carefully.

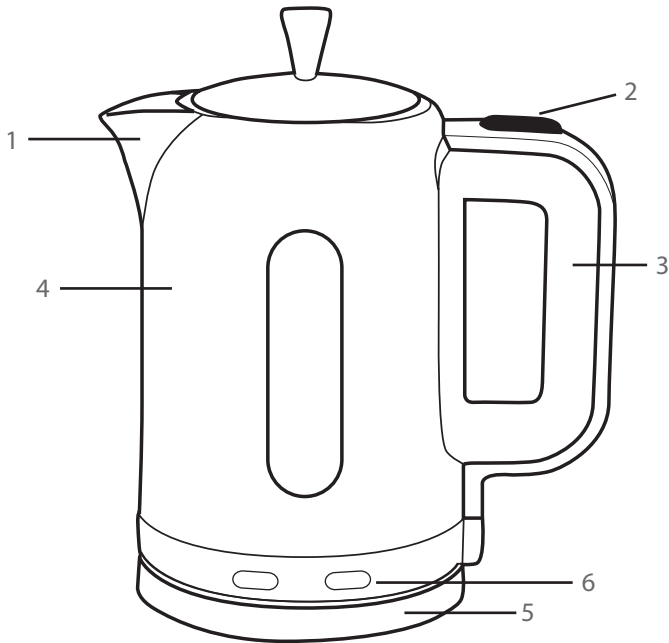
- Please keep this instruction manual for further usage.

Specifications

Voltage 220-240V~50/60Hz
Power consumption 1850-2200W
Water capacity 1.7L (max level)

Parts of description

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Spout | 4. Plastic body |
| 2. ON/OFF Switch | 5. Power base |
| 3. Handle | 6. Boiling light |



Using the appliance

Before first usage, you could clean the surface of your appliance with a damp soft cloth. For cleaning inside of the unit, fill the water till max. level and push On/off switch. After the water is boiled, your appliance will cut off the heating automatically and stop heating process. Pour the boiled water and shake the inside of the unit with clean unit. Never immerse the power base, power cord and plug in the water.

Preparing Hot Water:

- Pour the water as much you need ,But do not exceed the max. level. If you exceed max level, boiled water can overflow and might give damage to you.
- Automatic turn off! You do not need to interfere the appliance till it stops operating automatically. However you could stop heating process manually by pushing the switch when the appliance is operating.
- After the water is boiled, the appliance will cut off heating automatically .

Cleaning the appliance

Cleaning the water tank:

First of all,unplug the appliance from the power socket. If the body gets dirty too much, you could use washing-up liquid to clean it.

While cleaning, do not immerse the power base of the unit to the water. If the power base (that has electrical circuits under itself) immerses in the water, this will cause a risk of electrical shock and damage on electrical circuits.

Even your appliance is protected against overheating; do not turn on your appliance while there is no water inside.

Do not ever wash your appliance into the dishwasher or under running water.

You could not wash inside of the body under running water and do not ever immerse the power base (that has electrical circuits under itself) of the unit in the water. You could clean the body surface of the unit with a damp cloth.

Descaling the appliance

In a period of time, some calcification collects inside the body of your appliance. This is normal, the calcification within the water used in the course of time accumulates on the heater base and forms a brown layer in period of time reduces output of the heating element. The slight calcification can be easily cleaned with a brush. You could clean the hard calcification with sediments by means of calcification removers which are sold for the household appliances that can be purchased from the market or you can use vinegar. To clean with the white vinegar, fill the appliance 500ml vinegar and 1000 ml water then mix the solution and wait for one hour, after that pour out the solution and clean the body 2 or 3 times with clean water. To clean with the calcification remover; after boiling some water into the body, add some calcification remover and mix it with the boiled water. After waiting for a while, boil the mixed water 2 or 3 minutes. Pour out the mix of calcification remover and the boiled water , then clean the body with clean water 2 or 3 times.

Environment-friendly Disposal



You can help to protect the environment!
Please remember to respect the local regulations:
hand in the non-working electrical equipments to an
appropriate waste disposal center when they are not
useable anymore

ATTENTION:

This appliance is intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.Children do not recognize the dangers that may occur when operating electrical appliances; Therefore keep children away from such appliances. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, by clients in hotel, motels and other residential type environments, farm houses and bed&breakfast type environments.

Feller Germany



- English
- فارسی

Electric Kettle

EK 60 LB